



## **Defence Construction Canada Construction de Défense Canada**

Defence Construction Canada (DCC) is a Crown Corporation with a mandate to provide services to the Department of National Defence (DND). Since the early 1990's, DCC has provided environmental science and environmental engineering services to DND. Defence Construction Canada maintains a core staff of environmental specialists throughout Canada who are available to support the Department of National Defence (DND) in implementing its sustainable development strategy and other environmental initiative throughout its operations and infrastructure program. Increasingly, as DND is faced with more environmental challenges, DCC's environmental capabilities continue to expand to meet these needs. Our Site Office in Esquimalt is currently looking to fill the following position:

### **Environmental Program Manager Underwater Unexploded Explosive Ordnance (UUXO)**

Esquimalt, British Columbia

Reporting to the Manager, Site Operations, the Environmental Program Manager will be responsible to provide project management support and project delivery on Underwater UXO projects of medium to difficult level complexity, with primary focus in Canada's West Coast Area. The Underwater UXO projects are of a varying nature and many of the projects have not been done before within DCC or DND. Further objectives include the provision of management support services on technical tasks related to Underwater UXO and UXO project documents, more complex tasks include supporting DCC's commitment to the DND UXO and Legacy Sites Program through the Environmental Services division.

This position exists to meet the demand for support to DND UXO project officers/project managers in executing management components of complex UXO projects and UXO project deliverables. Examples of such projects are UXO Legacy report management and production, Underwater UXO policy and procedure development, Statement of Work evaluation and drafting. Advising and clarifying requirements and requests, resolving technical problems, gathering information, obtaining and providing interpretations, and consulting with specialist professionals throughout the community concerned with Underwater UXO on Legacy Sites and Maritime Training Areas including: DND Headquarters and field staff, other government departments and Crown Corporations, private sector consultants and professional associations, international organizations, industry, research organizations and universities.

As a sample of the complexity of the work of this position the employee would typically be responsible to carry out the following tasks:

- Assisting with Underwater UXO project planning and development of Scope of Work on behalf of DND;
- Review and evaluation of project risks with input from others within DCC, to develop and implement procurement strategies;
- Plan and participate in regulatory and public consultation including stakeholder meeting pertaining to Underwater UXO projects while providing UXO technical advice to DND and DCC employees;
- Undertaking decision making in a variety of areas, including project management, nonconformance, risk assessment, compliance and contract management/administration validation;
- Dealing with a wide variety of stakeholders inside and outside of government;
- Reviewing technical issues regarding UXO programs, comparing existing and emerging technologies and undertaking decisions regarding changes and/or acceptability to comply with accepted quality principle, contract documents and recognized standards;
- Performing all other related duties as required maintaining the proper functioning of the division.

#### **QUALIFICATIONS:**

- A CF Explosives Ordnance Disposal (HB) certificate with subsurface EOD qualification or equivalent is mandatory;
- A college diploma in Project Management or equivalent training and experience is desirable;
- Training in legal issues concerning human risk and exposure to UXO would be an asset;
- A minimum of 10 years of applied maritime UXO/EOD experience is required;
- Knowledge in unexploded ordnance industry is an asset;
- Experience of contracting principles and contract management procedures;
- Highly developed communication and interpersonal skills with solid writing skills;
- Good interpersonal skills;
- Knowledge of computer software;
- Independent work ethic;
- Ability to work extended hours;
- Bilingualism English and French would be an asset.

This is a permanent position at a salary range of \$76,651 to \$92,350 per annum.

We thank all participants in advance and advise that only those candidates selected for an interview will be contacted. *Defence Construction Canada offers a very competitive benefit package including special leave, pension plan, health, dental and vision care.* DCC is an equal-opportunity employer committed to diversity.

Defence Construction Canada is committed to building a skilled, diverse workforce reflective of Canadian society. As a result, it promotes employment equity and encourages candidates to indicate voluntarily on their application if they are a member of a designated group ([a woman, an Aboriginal person, a person with a disability or a member of a visible minority group](#)).

If you are interested in joining our dedicated team of professionals to make your contribution working on interesting, challenging and stimulating projects, please submit a Microsoft version of your resumes by email to [EsquimaltMain@dcc-cdc.gc.ca](mailto:EsquimaltMain@dcc-cdc.gc.ca). **Please clearly indicate the reference number in the subject line.** The deadline for submission is end of day May 23, 2008.

### **REF. NO. ENVCD - WESQ**

To learn more about Defence Construction Canada, please visit our website at:  
<http://www.dcc-cdc.gc.ca/english/index.html>

#### **French Translation**

Construction de Défense Canada (CDC) est une société d'État ayant pour mandat de fournir des services au ministère de la Défense nationale (MDN). Depuis le début des années 1990, CDC a fourni au MDN des services en génie de l'environnement et en science de l'environnement. CDC maintient un noyau de spécialistes en environnement dans tout le Canada, prêts à aider le MDN à mettre en œuvre sa stratégie de développement durable ainsi que d'autres initiatives en matière d'environnement dans le cadre de ses activités et de son programme d'infrastructure. Au fil du temps, le MDN est confronté à un nombre sans cesse croissant de défis en matière d'environnement, et CDC voit ses capacités s'accroître pour relever ces défis. Notre bureau de chantier d'Esquimalt est actuellement à la recherche d'un(e) :

#### **Gestionnaire des programmes environnementaux Munitions explosives non explosées subaquatiques (UXO sous l'eau)**

Esquimalt (Colombie-Britannique)

Relevant du Gestionnaire des opérations de chantier, le gestionnaire des programmes environnementaux participera à la gestion et à l'exécution de projets relatifs aux UXO sous l'eau, projets dont le degré de complexité est moyen ou élevé et qui sont concentrés sur la côte ouest du Canada. Il existe différents types de projets liés aux UXO sous l'eau et bon nombre de ces projets n'ont jamais été réalisés jusqu'ici au sein de CDC ou du MDN. Les autres objectifs comprennent la prestation de services de soutien à la gestion en matière de tâches techniques liées aux UXO sous l'eau et aux documents de projets sur les UXO. Les tâches plus complexes comprennent l'appui à l'engagement de CDC dans le cadre du programme des UXO et des anciens sites du MDN par l'entremise de la Direction des services environnementaux.

Le poste dont il est question a été créé afin de satisfaire à la demande de soutien des agents de projet et des gestionnaires de projet du MDN affectés aux projets relatifs aux UXO dans le cadre de la mise en œuvre d'éléments de gestion de projets complexes relatifs aux UXO et d'éléments livrables de projets relatifs aux UXO. Parmi ces projets, on compte la gestion et la production d'un rapport sur les anciens sites contenant des UXO, l'établissement d'une politique et d'une procédure en matière d'UXO sous l'eau, ainsi que l'évaluation et la rédaction d'un énoncé de travail. En outre, le titulaire du poste devra offrir des conseils et des précisions relativement aux exigences et aux demandes, résoudre des problèmes d'ordre technique, recueillir des renseignements, trouver et fournir des interprétations et consulter des spécialistes de la collectivité préoccupés par la présence d'UXO sous l'eau dans les anciens sites, les champs de tirs et les secteurs d'entraînement maritimes, y compris : le personnel du Quartier général de la Défense nationale et le personnel sur le terrain, d'autres ministères et sociétés d'État, les associations professionnelles et les experts-conseils du secteur privé, les organisations internationales, l'industrie, les organismes de recherche et les universités.

La liste de tâches suivante illustre la complexité du travail que doit habituellement accomplir le titulaire du poste :

- participer à la planification de projets relatifs aux UXO sous l'eau et à l'élaboration de l'étendue des travaux pour le compte du MDN;
- passer en revue et évaluer les risques associés aux projets avec l'aide d'autres membres du personnel de CDC, afin d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies d'approvisionnement;
- organiser des consultations sur la réglementation ainsi que des consultations publiques et y prendre part, y compris une réunion des intervenants des projets relatifs aux UXO sous l'eau, tout en offrant aux membres du personnel du MDN et de CDC des conseils techniques sur la question des UXO;
- prendre des décisions dans divers domaines, notamment en ce qui concerne la gestion de projets, la non-conformité, l'évaluation des risques, la conformité et la validation de la gestion et de l'administration des contrats;
- traiter avec un large éventail de parties intéressées des secteurs public et privé;
- examiner des problèmes techniques concernant les programmes sur les UXO, comparer les nouvelles et les anciennes technologies et prendre des décisions relativement à des modifications et à la conformité aux principes de qualité acceptés, aux documents liés aux contrats et aux normes reconnues;
- accomplir toutes les autres tâches connexes, au besoin, afin d'assurer le bon fonctionnement de la division.

#### **QUALIFICATIONS :**

- Certificat des FC en neutralisation des explosifs et munitions (HB) avec qualification NEM subaquatique ou équivalent obligatoires.
- Diplôme collégial en gestion de projets ou formation et expérience équivalentes souhaitables.
- Formation sur les questions d'ordre juridique quant aux risques associés à l'exposition des personnes aux UXO considérée comme un atout.

- Minimum de dix ans d'expérience pratique en matière d'UXO/NEM subaquatiques demandé.
- Connaissances dans l'industrie des munitions explosives non explosées considérée comme un atout.
- Expérience dans les principes d'adjudication des marchés et les procédures relatives à la gestion des contrats.
- Le titulaire du poste doit posséder de très grandes habiletés pour les communications et les relations interpersonnelles ainsi que de solides capacités de rédaction.
- Bonnes habiletés en communications interpersonnelles.
- Connaissance des logiciels informatiques.
- Éthique du travail personnelle.
- Capacité à travailler pendant de longues heures.
- Le bilinguisme (anglais/français) constitue un atout.

Il s'agit d'un poste permanent dont l'échelle de traitement va de 76 651 \$ à 92 350 \$ par année.

Nous remercions à l'avance tous les candidats et les informons que nous ne communiquerons qu'avec ceux qui seront retenus pour une entrevue. *Construction de Défense Canada offre une gamme d'avantages sociaux très concurrentiels, y compris des congés spéciaux et des régimes de pension, de soins de santé, de soins dentaires et de soins de la vue.*

Construction de Défense Canada s'est engagée à se doter d'un effectif compétent qui reflète la diversité de la population canadienne. Par conséquent, elle favorise l'équité en matière d'emploi et vous encourage à indiquer volontairement sur votre demande si vous êtes [une femme, une personne autochtone, une personne handicapée ou un membre d'une minorité visible](#).

Si vous êtes intéressés à devenir membre de notre équipe de professionnels dévoués et vous aimeriez participer à des projets intéressants et stimulants, veuillez présenter une version Microsoft à jour de votre curriculum vitae à [EsquimaltMain@dcc-cdc.gc.ca](mailto:EsquimaltMain@dcc-cdc.gc.ca). **Veuillez indiquer clairement le numéro de référence dans la ligne soumise.** La date limite de réception des candidatures est le 23 mai 2008.

### **No. Réf. CCORDC-WESQ**

Visitez le site web de Construction de Défense Canada pour plus d'informations, au:  
<http://www.dcc-cdc.gc.ca/francais/index.html>